

### HAMBURG-AMERIKANISCHE

### PAKETFAHRT-GESELLSCHAFT

### Einzigste directe deutsche

### Postdampfer-Linie zwischen

### NEW YORK

### HAMBURG

auf der Dampfer 'Albatross' (im Herbst) und auf der Dampfer 'Hansa' (im Winter) über Southampton oder London anlaufend.

Nach New York jeden Donnerstag. Dies ist die älteste deutsche Linie. Lieber 1,300,000 Passagiere befördert. Accommodation in Kabinen und Zwischendeck unübertrefflich. Aussergewöhnliche Bequemlichkeit. Durchschnitte von England über die britischen Inseln, nach dem Continent über die Nordsee nach New York. Zwischen New York und Southampton oder London anlaufend. Zwischen New York und Southampton oder London anlaufend.

**E. B. Richard & Co.,**  
No. 21 Broadway, New York.  
Telephon: 100.  
Cajüte nur \$45.00.

### Bereitet nicht,

das man (sonst die besten Beispiele beim Kaufmannsstand) nach dem Kaufmannsstand, sich in einem Geschäft, ein Geschäft zu eröffnen, ein Geschäft zu eröffnen, ein Geschäft zu eröffnen.

### Eugen Schimpff,

### Praktischer Uhrmacher,

319 Ladawanna Avenue.  
Das Werk eines fähigen Uhrmachers von Wand- und Tischuhren. Reparaturen aller Uhren. Reparaturen aller Uhren. Reparaturen aller Uhren.

### Ober-Montag-Ball

in der Park-Strasse, in der Park-Strasse, in der Park-Strasse.

### Große Eröffnung

Jacob Sonntag's Saloon,  
418 E. Washington Ave.,  
Am Montag, den 2. April, 1888.

### Der „Republican“ hat endlich

Erklärung gebracht, dass der zwischen Wyoming und Washington anerkannten Vertrag über die Sperrung der Schiffsahrt in der Stadt ist. Zur Schaffung unserer Straßendepartementen ist es gelang, dass die Straße...

### Die Ver. St. Revenue Office

nach dem zweiten Todestode von Rann's Drucker verlegt worden.

### Die Großschmiederei

in der Stadt ist endlich in den Händen der Ver. St. Revenue Office übergegangen.

### Theo. S. Franke,

### Apotheker,

223 - Wyoming Avenue, - 223 neben dem Park-Platz.  
Scranton, Penna.  
Recepte bei Tag und Nacht sorgfältig zubereitet.  
Es wird deutsch gesprochen.

### Defen!

Kochöfen, Heizöfen, Kachelöfen, u. s. w.  
S. Dattin & Sohn,  
126 Penn Avenue.

### Restaurations & Saloon

319 Ladawanna Ave. E.  
Die Restaurations sind in der Stadt...

### Baltische Linie

Die Dampfer 'Albatross' (im Herbst) und auf der Dampfer 'Hansa' (im Winter) über Southampton oder London anlaufend.

**E. B. Richard & Co.,**  
No. 21 Broadway, New York.  
Telephon: 100.  
Cajüte nur \$45.00.

### Zu verkaufen:

Ein feines Grundstück am Sanderson Avenue, nahe dem Park, in einem hübschen Garten, mit einem hübschen Haus, in einem hübschen Garten, mit einem hübschen Haus.

### Die Ver. St. Revenue Office

nach dem zweiten Todestode von Rann's Drucker verlegt worden.

### Die Großschmiederei

in der Stadt ist endlich in den Händen der Ver. St. Revenue Office übergegangen.

### Die Ver. St. Revenue Office

nach dem zweiten Todestode von Rann's Drucker verlegt worden.

### Defen!

Kochöfen, Heizöfen, Kachelöfen, u. s. w.  
S. Dattin & Sohn,  
126 Penn Avenue.

### Restaurations & Saloon

319 Ladawanna Ave. E.  
Die Restaurations sind in der Stadt...

### Restaurations & Saloon

319 Ladawanna Ave. E.  
Die Restaurations sind in der Stadt...

### STETTIN

auf der Dampfer 'Albatross' (im Herbst) und auf der Dampfer 'Hansa' (im Winter) über Southampton oder London anlaufend.

**E. B. Richard & Co.,**  
No. 21 Broadway, New York.  
Telephon: 100.  
Cajüte nur \$45.00.

### Zu verkaufen:

Ein feines Grundstück am Sanderson Avenue, nahe dem Park, in einem hübschen Garten, mit einem hübschen Haus, in einem hübschen Garten, mit einem hübschen Haus.

### Die Ver. St. Revenue Office

nach dem zweiten Todestode von Rann's Drucker verlegt worden.

### Die Großschmiederei

in der Stadt ist endlich in den Händen der Ver. St. Revenue Office übergegangen.

### Die Ver. St. Revenue Office

nach dem zweiten Todestode von Rann's Drucker verlegt worden.

### Defen!

Kochöfen, Heizöfen, Kachelöfen, u. s. w.  
S. Dattin & Sohn,  
126 Penn Avenue.

### Restaurations & Saloon

319 Ladawanna Ave. E.  
Die Restaurations sind in der Stadt...

### Restaurations & Saloon

319 Ladawanna Ave. E.  
Die Restaurations sind in der Stadt...

### NORDDEUTSCHER Lloyd

### BREMEN

### UND

### NEW YORK!

Schnelldampferfahrt!  
Kurze Reise in zwei Tagen zwischen Bremen und New York.

**E. B. Richard & Co.,**  
No. 21 Broadway, New York.  
Telephon: 100.  
Cajüte nur \$45.00.

### Zu verkaufen:

Ein feines Grundstück am Sanderson Avenue, nahe dem Park, in einem hübschen Garten, mit einem hübschen Haus, in einem hübschen Garten, mit einem hübschen Haus.

### Die Ver. St. Revenue Office

nach dem zweiten Todestode von Rann's Drucker verlegt worden.

### Die Großschmiederei

in der Stadt ist endlich in den Händen der Ver. St. Revenue Office übergegangen.

### Die Ver. St. Revenue Office

nach dem zweiten Todestode von Rann's Drucker verlegt worden.

### Defen!

Kochöfen, Heizöfen, Kachelöfen, u. s. w.  
S. Dattin & Sohn,  
126 Penn Avenue.

### Restaurations & Saloon

319 Ladawanna Ave. E.  
Die Restaurations sind in der Stadt...

### Restaurations & Saloon

319 Ladawanna Ave. E.  
Die Restaurations sind in der Stadt...

### Germania

Lebensversicherungsgesellschaft von New York.

**A. Conrad, Agent für Scranton.**

### Zu verkaufen:

Ein feines Grundstück am Sanderson Avenue, nahe dem Park, in einem hübschen Garten, mit einem hübschen Haus, in einem hübschen Garten, mit einem hübschen Haus.

### Die Ver. St. Revenue Office

nach dem zweiten Todestode von Rann's Drucker verlegt worden.

### Die Großschmiederei

in der Stadt ist endlich in den Händen der Ver. St. Revenue Office übergegangen.

### Die Ver. St. Revenue Office

nach dem zweiten Todestode von Rann's Drucker verlegt worden.

### Defen!

Kochöfen, Heizöfen, Kachelöfen, u. s. w.  
S. Dattin & Sohn,  
126 Penn Avenue.

### Restaurations & Saloon

319 Ladawanna Ave. E.  
Die Restaurations sind in der Stadt...

### Restaurations & Saloon

319 Ladawanna Ave. E.  
Die Restaurations sind in der Stadt...

### Chas. Fischer's Familien-Store,

315 Ladawanna Avenue.  
Die besten Waren aller Art zu den besten Preisen.

### Zu verkaufen:

Ein feines Grundstück am Sanderson Avenue, nahe dem Park, in einem hübschen Garten, mit einem hübschen Haus, in einem hübschen Garten, mit einem hübschen Haus.

### Die Ver. St. Revenue Office

nach dem zweiten Todestode von Rann's Drucker verlegt worden.

### Die Großschmiederei

in der Stadt ist endlich in den Händen der Ver. St. Revenue Office übergegangen.

### Die Ver. St. Revenue Office

nach dem zweiten Todestode von Rann's Drucker verlegt worden.

### Defen!

Kochöfen, Heizöfen, Kachelöfen, u. s. w.  
S. Dattin & Sohn,  
126 Penn Avenue.

### Restaurations & Saloon

319 Ladawanna Ave. E.  
Die Restaurations sind in der Stadt...

### Restaurations & Saloon

319 Ladawanna Ave. E.  
Die Restaurations sind in der Stadt...

### Chas. D. Reiffers

308 Penn Avenue.  
Reparaturen aller Uhren.

### Zu verkaufen:

Ein feines Grundstück am Sanderson Avenue, nahe dem Park, in einem hübschen Garten, mit einem hübschen Haus, in einem hübschen Garten, mit einem hübschen Haus.

### Die Ver. St. Revenue Office

nach dem zweiten Todestode von Rann's Drucker verlegt worden.

### Die Großschmiederei

in der Stadt ist endlich in den Händen der Ver. St. Revenue Office übergegangen.

### Die Ver. St. Revenue Office

nach dem zweiten Todestode von Rann's Drucker verlegt worden.

### Defen!

Kochöfen, Heizöfen, Kachelöfen, u. s. w.  
S. Dattin & Sohn,  
126 Penn Avenue.

### Restaurations & Saloon

319 Ladawanna Ave. E.  
Die Restaurations sind in der Stadt...

### Restaurations & Saloon

319 Ladawanna Ave. E.  
Die Restaurations sind in der Stadt...